

Gentile Cliente,

Grazie per avere scelto questo prodotto di alta qualità ASKO.

Ci auguriamo che il prodotto soddisfi tutte le sue aspettative e possa rispondere alle sue esigenze per molti anni a venire. Il design scandinavo unisce linee pulite, funzionalità quotidiana e qualità elevata. Queste sono le caratteristiche chiave di tutti i nostri prodotti e il motivo per cui sono altamente apprezzati in tutto il mondo.

Per avere la certezza di ottenere il meglio dalla sua nuova lavastoviglie, Le consigliamo, prima di utilizzarla, di leggere le istruzioni per l'uso, che contengono anche informazioni su come contribuire alla protezione dell'ambiente.



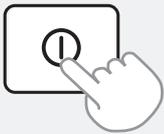
Istruzioni per l'uso

**Lavastoviglie
ASKO DWC5926**

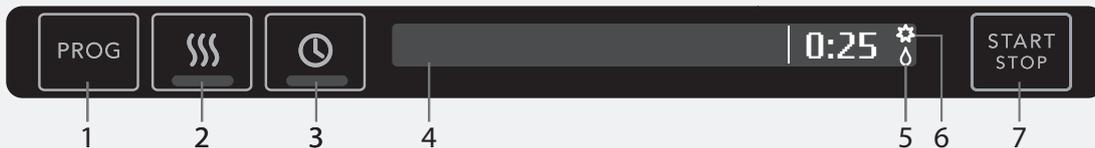
Sommario

Pannello anteriore	2	Ricerca dei guasti	17
Istruzioni per la sicurezza	3	Informazioni tecniche	21
Prima di effettuare il primo lavaggio	4	Installazione	22
Caricamento della lavastoviglie	6	Assistenza	28
Utilizzo della lavastoviglie	8	Tabella dei programmi	29
Impostazioni	11	Appunti personali	30
Cura e pulizia	15		

Pannello anteriore



Per avviare la lavastoviglie, premere e tenere premuto l'interruttore principale di alimentazione, finché il display non s'illumina.



1. Selettore dei programmi
2. Opzione Asciugatura
3. Opzione Avvio ritardato
4. Display
5. Spia del brillantante (non attiva se è collegato un sistema di erogazione automatica)
6. Spia del sale
7. Start/Stop (Start/Stop)

Il pannello è dotato di tasti a sfioramento con feedback udibile (vedere il capitolo Impostazioni).

NOTA!

- 60 minuti dopo l'ultima volta che un tasto è stato premuto, la macchina si spegne per risparmiare energia.

Istruzioni per la sicurezza

Indicazioni generali

- Leggere le istruzioni per l'uso e conservarle in un luogo sicuro.
- Impostazioni relative al numero di coperti: 13
- Mai utilizzare la lavastoviglie per scopi diversi da quelli specificati in queste istruzioni d'uso.
- Non caricare la porta della lavastoviglie o i cesti con oggetti che non siano stoviglie.
- Mai lasciare la porta della lavastoviglie aperta in quanto qualcuno potrebbe inciamparvi.
- Utilizzare solo detersivo per stoviglie in polvere o liquido nel contenitore del detersivo della lavastoviglie. (Se è collegato un sistema di erogazione automatica, il contenitore detersivo della lavastoviglie non deve essere utilizzato).
- Se è collegato un sistema di erogazione automatica, utilizzare solamente detersivo e brillantante professionale nelle vaschette esterne. (Il detersivo professionale speciale per il sistema di erogazione automatica non deve essere utilizzato nel comparto erogatore della lavastoviglie. Il brillantante professionale speciale per il sistema di erogazione automatica non deve essere utilizzato nel comparto erogatore della lavastoviglie.)
- Seguire le norme di sicurezza del fornitore per quanto riguarda la movimentazione e lo stoccaggio di detersivo e brillantante.
- Collocare i coltelli e le altre stoviglie appuntite in modo che non possano causare lesioni o danneggiare la lavastoviglie.
- L'interno della lavastoviglie raggiunge temperature elevate quando un programma è in corso. Prestare attenzione quando si apre la porta. Prima di tirare fuori i piatti, lasciarli raffreddare.
- Non toccare gli elementi riscaldanti sul fondo della lavastoviglie, in quanto sono molto caldi sia durante che subito dopo un programma di lavaggio.
- Questa apparecchiatura può essere utilizzata da bambini a partire da 8 anni di età e da adulti con capacità fisiche o mentali ridotte, perdite di memoria o mancanza di esperienza e competenza. Queste persone non devono comunque essere lasciate senza supervisione durante l'uso dell'apparecchiatura oppure devono essere istruite in merito all'uso della stessa e comprendere i rischi che comporta. La pulizia e la manutenzione dell'apparecchiatura non devono essere affidate a bambini senza la supervisione di un adulto.
- Sorvegliare i bambini per evitare che giochino con la lavastoviglie.
- La sostituzione dei cavi di alimentazione danneggiati deve essere effettuata esclusivamente da un elettricista qualificato.
- Questa lavastoviglie è progettata per uso domestico o simile, come:
 - cucine per il personale in negozi, uffici e altri luoghi di lavoro;
 - fattorie;
 - ospiti presso hotel, motel e altre strutture ricettive;
 - bed & breakfast;
- Mai collocare stoviglie con residui di solvente all'interno della lavastoviglie: sussiste il rischio di esplosione. Nemmeno stoviglie contenenti cenere, cera o lubrificanti possono essere lavate in lavastoviglie.
- Per le riparazioni e la manutenzione devono essere utilizzati pezzi di ricambio originali.

AVVISI!

Durante la pulizia, manutenzione o sostituzione di componenti, è necessario scollegare l'alimentazione alla presa o staccare l'interruttore principale dell'abitazione!

Installazione

Leggere le istruzioni di sicurezza prima di procedere all'installazione. Vedere la sezione Installazione.

Sicurezza per i bambini

- Chiudere sempre la porta e avviare immediatamente il programma non appena aggiunto il detersivo.
- Quando la porta è aperta, tenere i bambini lontani dalla lavastoviglie. Piccole quantità di detersivo potrebbero rimanere al suo interno!
- Non permettere che i bambini utilizzino la lavastoviglie o ci giochino. Prestare la massima attenzione quando la porta è aperta.

AVVISI!

I bambini devono essere sorvegliati - il detersivo per stoviglie è corrosivo! Seguire le norme di sicurezza del fornitore per quanto riguarda la movimentazione e lo stoccaggio di detersivo e brillantante.

Conservare il detersivo e il brillantante fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingestione di detersivo per lavastoviglie, bere immediatamente uno o due bicchieri di latte o di acqua. Non tentare di indurre il vomito. Contattare un medico. In caso di contatto con gli occhi, sciacquare abbondantemente (per almeno 15 minuti).

Attivare il blocco di sicurezza (Kid Safe™)

È possibile attivare il blocco di sicurezza (blocco dei pulsanti) per evitare che i bambini facciano partire la lavastoviglie (vedere la sezione Impostazioni a pagina 11).

Rimessaggio invernale / trasporti

- Conservare la lavastoviglie in un luogo in cui le temperature non scendono al di sotto dello zero.
- Evitare grandi distanze di trasporto con temperature esterne estremamente basse.
- Trasportare la lavastoviglie in posizione verticale.

Funzione di protezione contro il traboccamento

Se il livello dell'acqua nella lavastoviglie supera il livello normale, la protezione anti traboccamento inizia a svuotare e termina qualsiasi programma in corso. Se il tappo di protezione è attivato, spegnere la fornitura di acqua e chiamare l'assistenza.

Pulizia

Per la pulizia dei bordi attorno alla porta, utilizzare soltanto un panno leggermente umido. Non spruzzare acqua attorno ai bordi. L'umidità potrebbe riuscire a infiltrarsi attraverso la serratura, che contiene componenti elettrici.

Materiali di imballaggio

Separare i materiali di scarto secondo le direttive in vigore localmente.

Smaltimento

La lavastoviglie è prodotta ed etichettata in vista del suo smaltimento.

Prima di effettuare il primo lavaggio

Quando la lavastoviglie ha raggiunto il termine della propria durata operativa e deve essere smaltita, deve essere immediatamente resa inutilizzabile. Estrarre il cavo di alimentazione e tagliarlo il più corto possibile.

Contattare l'autorità locale competente per informazioni relative al luogo e alla modalità di smaltimento della propria lavastoviglie.

Sistema di erogazione automatica

La lavastoviglie può essere collegata ad un sistema di erogazione automatica per il detersivo e brillantante professionali che semplifica l'uso quotidiano e riduce il rischio di sovradosaggio.

Nella sezione Installazione a pagina 22 e nella sezione Impostazioni a pagina 11 è descritto il processo per la connessione e l'attivazione di un sistema di erogazione automatica.

Aggiungere detersivo e brillantante professionali adatti per sistemi di erogazione automatica ai loro rispettivi scomparti esterni in tempo utile per evitare che aria penetri nel sistema. In caso di acqua dura (acqua con elevato contenuto di minerali) si consiglia di usare brillantante acido.

AVVISO!

Notare che la manipolazione del detersivo e del brillantante professionale comporta dei rischi. È necessario utilizzare occhiali e guanti protettivi durante la manipolazione di questi prodotti.

Seguire le norme di sicurezza del fornitore per quanto riguarda la movimentazione e lo stoccaggio di detersivo e brillantante.

Controllo della durezza dell'acqua

Al fine di ottenere ottimi risultati di lavaggio, la lavastoviglie deve essere alimentata con acqua dolce (acqua povera di calcare). Le acque calcaree lasciano infatti una patina biancastra sulle stoviglie e sulla lavastoviglie stessa.

La durezza dell'acqua è espressa nella scala di durezza dell'acqua tedesca (°dH) o francese (°fH).

Se la durezza dell'acqua di mandata è oltre 6°dH (9°fH), l'acqua deve essere addolcita. Ciò avviene in automatico con l'ausilio dell'addolcitore d'acqua integrato. Per assicurare il funzionamento ottimale dell'addolcitore d'acqua, questo deve essere regolato in base alla durezza dell'acqua. Dopo aver regolato l'addolcitore d'acqua, utilizzare dosaggi di detersivo e brillantante adeguati per acqua dolce.

Per verificare la durezza dell'acqua nella tua zona, rivolgiti al gestore dell'impianto idrico locale.

Annotare la durezza dell'acqua: _____

Scala tedesca di durezza dell'acqua	Scala francese di durezza dell'acqua	Impostazione consigliata
0-3°dH	0-5°fH	0
4-5°dH	6-9°fH	1
6-8°dH	10-14°fH	2
9-11°dH	15-20°fH	3
12-14°dH	21-25°fH	4
15-19°dH	26-34°fH	5
20-24°dH	35-43°fH	6
25-29°dH	44-52°fH	7
30-39°dH	53-70°fH	8
40°dH	71°fH	9

Se la durezza dell'acqua è oltre 20°dH (36°fH), si consiglia di collegare un addolcitore d'acqua esterno.

⚠ AVVISO!

L'acqua dura lascia una patina bianca sulle stoviglie e la lavastoviglie. Quindi è importante scegliere l'impostazione giusta per l'addolcitore d'acqua!

Non azionare mai la lavastoviglie con la vaschetta del sale vuota, se la durezza dell'acqua è oltre 6°dH (9°fH).

NOTA!

Dopo aver rifornito la vaschetta, potrebbe trascorrere qualche minuto prima dello spegnimento della spia.

Regolazione dell'addolcitore d'acqua

Il capitolo Impostazioni a pagina 11 illustra il procedimento di regolazione dell'addolcitore d'acqua. Dopo avere regolato l'addolcitore di acqua, non dimenticare di versare il sale nella relativa vaschetta.

Preselezionato in fabbrica: 6

Riempimento della vaschetta del sale

Prima di iniziare ad utilizzare una lavastoviglie dotata di addolcitore d'acqua, è necessario riempire la vaschetta del sale. Utilizzare sale grosso o sale specifico per lavastoviglie.

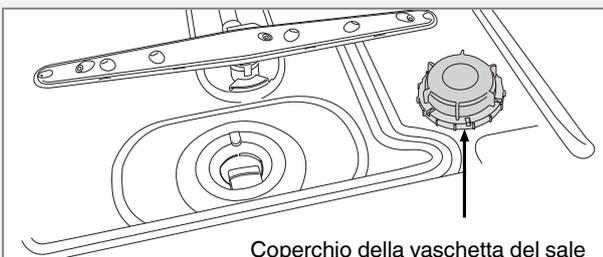
⚠ AVVISO!

Prima di avviare un programma, rabboccare il sale. Per evitare la formazione di macchie di ruggine, la lavastoviglie deve essere immediatamente sciacquata dopo aver rifornito la vaschetta del sale.

Mai versare detersivo per lavastoviglie nella vaschetta del sale. In questo modo l'addolcitore d'acqua viene danneggiato.

Al primo utilizzo della lavastoviglie, seguire i seguenti passaggi:

1. Svitare il coperchio come illustrato.
2. Posizionare l'imbuto fornito in dotazione con la lavastoviglie nel foro di riempimento della vaschetta del sale. Come prima cosa, versare circa 1 l d'acqua.
3. Quindi aggiungere il sale, un massimo di 1,5 kg, fino a riempire completamente la vaschetta.
4. Rimuovere il sale in eccesso per poter avvitarlo saldamente il coperchio della vaschetta.
5. Avviare un programma in modo che ogni residuo di sale all'interno della lavastoviglie venga ben risciacquato.



Spia livello sale

Quando è necessario rifornire la vaschetta del sale, sul display apparirà il simbolo sopra indicato.

Quando il sale è terminato, svitare il coperchio e riempire nuovamente la vaschetta. L'acqua è necessaria soltanto al primo riempimento! Pulire e chiudere. Avviare un programma in modo che ogni residuo di sale all'interno della lavastoviglie venga ben risciacquato.

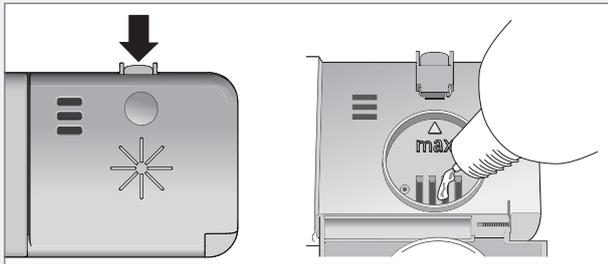
Caricamento della lavastoviglie

Rifornimento di brillantante

Se la lavastoviglie non è collegata ad un sistema di erogazione automatica per brillantante professionale, aggiungere brillantante nella vaschetta apposita.

Se si utilizza il brillantante, l'asciugatura sarà più rapida e darà risultati migliori. Inoltre, anche i risultati di lavaggio per i piatti ed i bicchieri saranno migliori. In caso di acqua dura (acqua con elevato contenuto di minerali) si consiglia di usare brillantante acido.

1. Aprire il coperchio del contenitore del brillantante.
2. Versare con attenzione il brillantante all'interno. Aggiungere il brillantante solo fino al livello contrassegnato **max**.
3. Pulire ogni eventuale schizzo di prodotto attorno al contenitore.
4. Chiudere saldamente il coperchio.



NOTA!

Il brillantante professionale speciale per il sistema di erogazione automatica non deve essere utilizzato nel comparto erogatore della lavastoviglie.



Spia livello brillantante

Quando è necessario rabboccare il brillantante della lavastoviglie, il simbolo visualizzato sopra si accende sul display.

NOTA!

Dopo aver rifornito la vaschetta, potrebbe trascorrere qualche minuto prima dello spegnimento della spia.

Impostazione del dosaggio di brillantante

La sezione Impostazioni illustra come impostare il dosaggio del brillantante. L'erogatore di brillantante può essere regolato tra 0 (Spento) e 5 (Dosaggio elevato). (Impostazioni di fabbrica: 5)

Aumentare l'erogazione del brillantante:

- Se sulle stoviglie sono presenti tracce di calcare.
- Macchie o patine sulle stoviglie.

Diminuire l'erogazione del brillantante:

- Se sulle stoviglie è presente una patina bluastra appiccicosa.
- Se sulle stoviglie sono presenti striature.
- Se si forma schiuma. Se la vostra acqua è molto dolce, il brillantante può essere diluito con acqua al 50%.

Lavaggio economico

Avviare i programmi soltanto a pieno carico

Per risparmiare energia elettrica, prima di avviare un programma, attendere che la lavastoviglie sia completamente carica. In caso di cattivo odore, mentre si aspetta che la lavastoviglie sia piena, utilizzare il programma Risciacquo per risciacquare le stoviglie.

Eseguire i programmi a temperature inferiori

Se le stoviglie sono solo lievemente sporche, è possibile selezionare un programma che prevede una temperatura inferiore.

Non risciacquare con acqua corrente

Limitarsi ad asportare dalle stoviglie i residui di cibo più grandi prima di caricare la lavastoviglie.

Scegliere un detersivo ecologico

Leggere la dichiarazione ambientale sulla confezione.

Stoviglie delicate

Alcuni utensili da cucina non sono compatibili con il lavaggio in lavastoviglie. Le cause possono essere molteplici. Alcuni materiali non tollerano le alte temperature, altri possono essere danneggiati dai detersivi.

Decorazioni delicate

I piatti con decorazioni applicate sopra lo smalto (le decorazioni sono ruvide al tatto) non dovrebbero essere lavati in lavastoviglie.

Cristallo/Vetro

Sistemare le stoviglie in modo che, durante il lavaggio, non possano venire a contatto l'uno con l'altro. Utilizzare un programma breve con una temperatura di lavaggio quanto più bassa possibile. Oggetti antichi ed estremamente fragili non devono essere lavati in lavastoviglie.

Il vetro lavato in lavastoviglie ad alte temperature può gradualmente sviluppare una patina grigia che non può essere rimossa. Lavare gli oggetti in vetro più delicati a basse temperature e con ridotte quantità di detersivo.

Argento

Gli oggetti d'argento e di acciaio inossidabile non devono entrare a contatto, in quanto l'argento potrebbe scolorirsi.

Posate con manici incollati

Alcuni tipi di colla non sono compatibili con il lavaggio in lavastoviglie. Quando ciò accade, i manici possono allentarsi.

Legno

Gli utensili in legno devono essere lavati in lavastoviglie solo se contrassegnati come lavabili in lavastoviglie.

Alluminio

Le pentole di alluminio di buona qualità possono essere lavate in lavastoviglie, anche se a lungo andare perderanno parte della loro brillantezza.

Oggetti di plastica

Evitare di lavare oggetti di plastica che non tollerano le alte temperature.

La lavastoviglie acquistata è dotata di un sistema di asciugatura turbo (Turbo Drying Express™), che potenzia l'asciugatura degli oggetti in plastica e non solo.

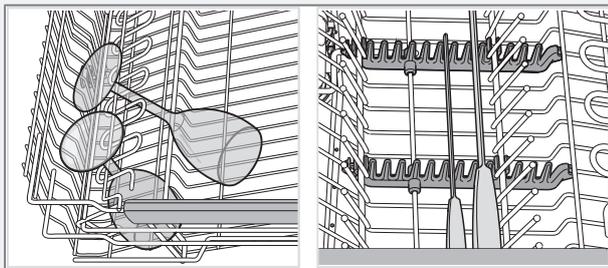
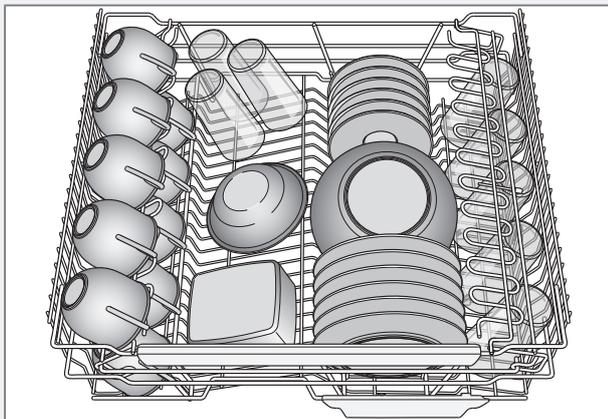
I cestelli della lavastoviglie

La lavastoviglie è dotata di un cesto superiore e un cesto inferiore con cestello posate.

L'aspetto dei cesti può variare in base alla configurazione della lavastoviglie.

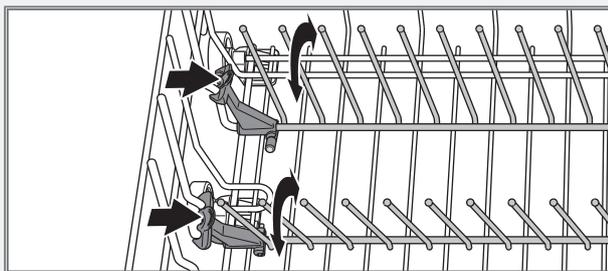
Cesto superiore

Posizionare bicchieri, tazze, ciotole, piatti da frutta e i piattini nel cesto superiore. Tutte le superfici sporche devono essere rivolte verso l'interno e verso il basso. Posizionare i calici nel ripiano apposito e i coltelli nel portacoltelli sulla destra (se presente).



Rastrelliere reclinabili

Le rastrelliere reclinabili possono essere sistemate in posizione verticale o orizzontale per rendere più agevole il caricamento di pentole, ciotole e bicchieri. Prima di regolarne la posizione, liberare le rastrelliere reclinabili premendo il fermo verso l'interno.

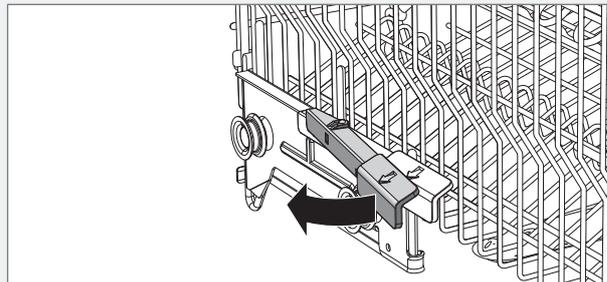


Sollevamento del cesto superiore

1. Estrarre il cesto superiore.
2. Afferrare i lati del cesto superiore con entrambe le mani e sollevare il cesto.

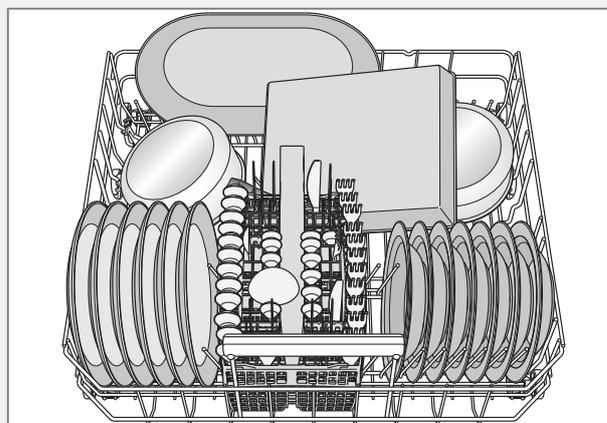
Abbassamento del cesto superiore

1. Estrarre il cesto superiore.
2. Per abbassare il cesto superiore, estrarre le due leve di bloccaggio collocate su ogni lato del cesto.



Cesto inferiore

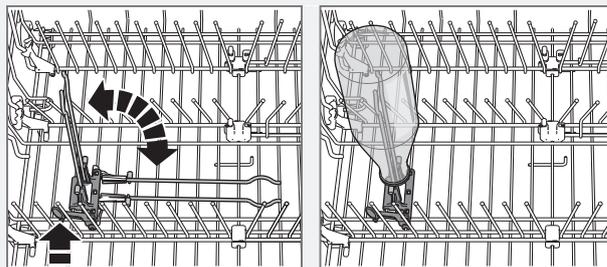
Posizionare i piatti, i piatti da frutta, i piatti da portata, le pentole e le posate (nel cestello posate) nel cesto inferiore.



Rastrelliere reclinabili

Quando si lavano le pentole, abbassare le rastrelliere reclinabili per i piatti. Prima di regolarne la posizione, liberare le rastrelliere reclinabili premendo il fermo verso l'interno. Nella parte posteriore del cesto inferiore, è possibile ribaltare metà delle rastrelliere reclinabili, ad esempio per lavare un vassoio o una padella profonda.

Supporto per per vasi o bottiglie



Lavaggio di piatti grandi

Spostare le rastrelliere reclinabili e i relativi supporti per aumentare la distanza tra le file di denti in modo da adattare il cesto inferiore ai piatti con diametro maggiore di 25 cm.

Cestello posate

Posizionare le posate con i manici rivolti verso il basso, fatta eccezione per i coltelli, e tenerli distanziati il più possibile. Assicurarsi che i cucchiari non si sovrappongano l'uno all'altro.

Il cestello posate è collocato nel cesto inferiore.

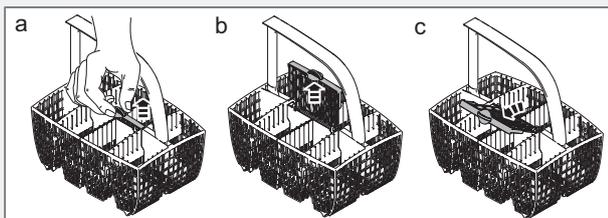
Utilizzo della lavastoviglie

⚠ AVVISO!

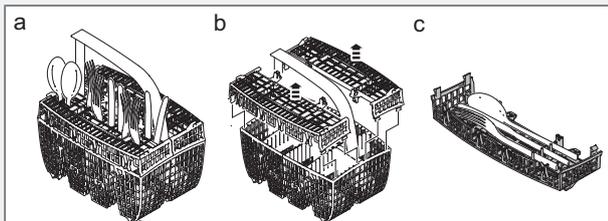
I coltelli e gli altri oggetti appuntiti devono essere posizionati nel cestello posate con le punte rivolte verso il basso o orizzontalmente in altri cesti.

Sezione reclinabile per oggetti di piccole dimensioni

Il cestello posate è dotato di una sezione ribaltabile al centro per oggetti di piccole dimensioni o con manici stretti, come gli accessori delle fruste elettriche.

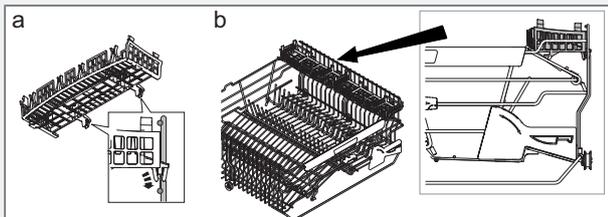


Cestello posate con coperchio



Posizionamento del coperchio del cestello posate (nel cesto superiore)

Il coperchio del cestello posate può essere rimosso e utilizzato, ad esempio, come cestello posate aggiuntivo nel cesto superiore (vedere di seguito).



NOTA!

Verificare che i bracci irroratori possano ruotare senza ostacoli.

Sistema di erogazione automatica

La lavastoviglie può essere collegata ad un sistema di erogazione automatica per il detersivo e brillantante professionali che semplifica l'uso quotidiano e riduce il rischio di sovradosaggio.

Nella sezione Installazione a pagina 22 e nella sezione Impostazioni a pagina 11 è descritto il processo per la connessione e l'attivazione di un sistema di erogazione automatica.

Aggiungere detersivo e brillantante professionali adatti per sistemi di erogazione automatica ai loro rispettivi scomparti esterni in tempo utile per evitare che aria penetri nel sistema.

⚠ AVVISO!

Notare che la manipolazione del detersivo e del brillantante professionale comporta dei rischi. È necessario utilizzare occhiali e guanti protettivi durante la manipolazione di questi prodotti.

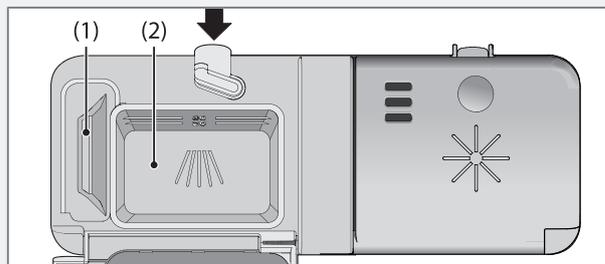
Seguire le norme di sicurezza del fornitore per quanto riguarda la movimentazione e lo stoccaggio di detersivo e brillantante.

NOTA!

Se la lavastoviglie è collegata ad un sistema di erogazione automatica, non bisogna usare detersivo in polvere o liquido nel contenitore detersivo della lavastoviglie.

Aggiungere il detersivo

Se la lavastoviglie non è collegata ad un sistema di erogazione automatica per detersivo professionale, aggiungere detersivo nella vaschetta apposita.



1. Vaschetta per il detersivo del prelavaggio
2. Vaschetta per il detersivo del lavaggio principale

La quantità di detersivo da inserire varia a seconda della durezza dell'acqua.

Attenersi alle istruzioni di dosaggio riportate sulla confezione del detersivo. Questa lavastoviglie è dotata di un addolcitore d'acqua, pertanto utilizzare soltanto le dosi di detersivo e di brillantante previste per acque dolci.

Quantità eccessive di detersivo possono compromettere l'efficacia del lavaggio e comportano un impatto ambientale superiore.

Aggiungere detersivo al contenitore del detersivo. Sono presenti una vaschetta per il prelavaggio e una per il lavaggio principale. Se si hanno domande sul detersivo, contattare il produttore del detersivo.

⚠ AVVISO!

Sorvegliare i bambini: il detersivo per lavastoviglie è corrosivo!

NOTA!

Utilizzare solo detersivo per stoviglie in polvere o liquido nel contenitore del detersivo della lavastoviglie. Non si consiglia l'uso di pastiglie per lavastoviglie. Non usare detersivo per lavare a mano, poiché la schiuma che si forma impedisce alla lavastoviglie di funzionare efficacemente.

Il detersivo professionale speciale per il sistema di erogazione automatica non deve essere utilizzato nel comparto erogatore della lavastoviglie.

Detersivo con elevato contenuto di enzimi

Se viene utilizzato un detersivo ad elevato contenuto di enzimi, si raccomanda un programma con una temperatura bassa per il lavaggio principale e una temperatura elevata per il risciacquo finale. Programma A, Programma B e Programma C possono essere progettati in base alle specifiche esigenze del cliente professionale. È possibile creare un programma con prelavaggio, lavaggio principale lungo a bassa temperatura (40 °C) e risciacquo finale ad alta temperatura (60 °C o 70 °C). Vedere "Creazione programma" nella sezione Impostazioni a pagina 11.

① L'interruttore principale

Premere e tenere premuto l'interruttore principale fino a quando il display si illumina. Il messaggio "Apri per sbloccare" viene visualizzato sul display. Aprire la porta per attivare il pannello.

Selezione dei programmi

Premere il selettore dei programmi una o più volte fino a quando il programma desiderato è visualizzato sul display. (La lavastoviglie è programmata con programmi diversi per scopi diversi. Alcuni programmi possono essere disattivati al momento della consegna. Nella sezione Impostazioni a pagina 11 viene descritto il processo per attivare e disattivare i programmi. Vedere Selezione programmi.)

Lavaggio rapido

Programmi brevi per stoviglie poco sporche o già sciacquate, come bicchieri e tazze da caffè.

Universale

Programma standard per stoviglie normalmente sporche o raschiate. (niente avanzi di cibo secchi)

Universale plus

Programma efficace per stoviglie molto sporche con avanzi di cibo leggermente secchi. (Non adatto per cibo bruciato, come le teglie di cibo gratinato).

Intensivo

Programma intensivo per stoviglie molto sporche con avanzi di cibo secchi. (Non adatto per cibo bruciato, come le teglie di cibo gratinato). Questo programma presenta i massimi risultati di lavaggio, e dura un po' più a lungo di Universale plus.

Bicchieri da vino

Programma delicato per stoviglie delicate, ad esempio di vetro sottile.

Bicchieri da birra

Programma apposito per robusti bicchieri da birra. Durante il risciacquo finale non viene erogato brillantante. Il risciacquo finale avviene automaticamente in acqua fredda, se è collegata.

Lavaggio plastica

Programma per lavare oggetti in plastica lavabili in lavastoviglie. È anche possibile lavare porcellana e vetro.

Lavaggio eco

Questo programma è destinato al lavaggio di piatti normalmente sporchi ed è il programma più efficace in termini di consumo di energia e di acqua. Questo si traduce in un tempo di programma più lungo. Questo programma funziona bene anche per gli avanzi di cibo secchi, ma non è destinato al lavaggio di cibo bruciato, come in piatti gratinati.

Pentole e padelle

Programma per stoviglie molto sporche come padelle, casseruole e stoviglie da forno. Se queste stoviglie non riempiono completamente la lavastoviglie, è possibile aggiungere piatti e simili.

Lavaggio rapido igienizzante¹⁾

Programma breve per la pulizia e la disinfezione delle stoviglie. Il risciacquo finale ha una temperatura superiore a 85 °C per 3 minuti.

Universale igienizzante¹⁾

Programma per la pulizia e la disinfezione efficiente delle stoviglie. Il risciacquo finale ha una temperatura superiore a 85 °C per 3 minuti.

Risciacquo

Programma per il risciacquo delle stoviglie.

Scarico

Programma per scaricare l'acqua, ad esempio nel caso che il programma venga interrotto.

Programma A / Programma B / Programma C

Programmi che possono essere adattati alle esigenze specifiche. Vedere "Creazione programma" nella sezione Impostazioni a pagina 11.

Selezione delle opzioni

Per effettuare una selezione, premere uno dei pulsanti di opzione. Quando l'opzione è attivata, il campo accanto al pulsante si illumina. Le opzioni disponibili dipendono dal programma selezionato.



Asciugatura

L'opzione Asciugatura attiva un periodo di asciugatura di 15 minuti e può essere selezionata per i programmi Lavaggio rapido, Universale, Universale plus, Intensivo, Bicchieri da vino, Bicchieri da birra, Lavaggio plastica e Pentole e padelle. Il consumo di energia sarà quindi leggermente maggiore. Quando si avvia un programma, l'opzione selezionata viene salvata per la prossima volta che si esegue lo stesso programma.



Avvio ritardato

Quando si seleziona l'opzione Avvio ritardato, la lavastoviglie si attiva tra 1 e 24 ore dopo che si è premuto il tasto Start/Stop.

1. Premere una volta il pulsante per attivare Avvio ritardato. Premere più volte o tenere premuto il pulsante per impostare il numero desiderato di ore. Sul display viene visualizzato l'avvio ritardato compreso il tempo di programma.
2. Premendo il tasto Start/Stop, la lavastoviglie avvierà un conto alla rovescia da 1 ora alla volta, quindi si attiverà al termine del periodo di ritardo selezionato.

¹⁾ Impostazione elevata per l'addolcitore d'acqua se il programma viene utilizzato frequentemente. Vedere "Durezza acqua" nella sezione Impostazioni.

Se si vuole annullare l'opzione Avvio ritardato, tenere premuto il tasto Start/Stop per tre secondi.

NOTA!

Non dimenticare di premere il pulsante Start/Stop per avviare il programma.

Avvio della lavastoviglie

Premere e tenere premuto Start/Stop fino a che sul display non compare "Programma avviato". Ciò indica che la lavastoviglie è pronta per l'avvio. Chiudere correttamente la porta, altrimenti la lavastoviglie non partirà.

NOTA!

Se la lavastoviglie non parte entro 2 minuti dopo aver premuto il tasto per l'ultima volta, il display mostrerà nuovamente l'ultimo programma eseguito.

Informazioni sul display anteriore.

Il display anteriore visualizza Mostra temp, Mostra temperatura e/o Mostra seq. lavaggio. Selezionare le informazioni da visualizzare sul display anteriore. Vedere "Informazioni operative" nella sezione Impostazioni a pagina 11.

Visualizza il tempo

Dopo aver selezionato un programma, il display indica quanto tempo è durato il programma l'ultima volta che è stato utilizzato. Dopo aver avviato la lavastoviglie, il display indica quanto tempo rimane per la fine del programma.

Questo momento può variare leggermente di volta in volta a seconda della temperatura dell'acqua di alimentazione, della quantità di stoviglie, della temperatura ambiente e di altri fattori.

Durante l'esecuzione del programma, viene eseguito un conto alla rovescia del tempo di lavaggio e il tempo residuo è mostrato sul display. Se il tempo residuo mostrato è, ad esempio, 1:15, significa che il programma continuerà per un'altra ora e 15 minuti.

NOTA!

Durante la prima esecuzione di ogni programma, il tempo residuo indicato potrebbe essere leggermente fuorviante in quanto la lavastoviglie sta solo eseguendo una valutazione. Quando il programma viene eseguito una seconda volta, la lavastoviglie calcolerà il tempo residuo sulla base della durata del precedente programma.

Visualizza la temperatura

La temperatura attuale dell'acqua di lavaggio viene visualizzata sul display.

Visualizza la sequenza di lavaggio

La sequenza di lavaggio corrente viene visualizzata sul display.

Interruzione o modifica dei programmi

Interrompere un programma solo se è assolutamente necessario.

Se si vuole interrompere il programma dopo aver avviato la lavastoviglie, aprire la porta, premere e tenere premuto Start/Stop per tre secondi. Riempire il contenitore del detersivo se lo sportello del contenitore si è aperto (questo avviene automaticamente se è collegato un sistema di erogazione automatica). Quindi selezionare un nuovo programma, premere Start/Stop e chiudere lo sportello.

⚠ AVVISO!

Pericolo di ustioni se la porta della lavastoviglie viene aperta mentre un programma è in corso. Si noti che l'interno della lavastoviglie raggiunge una temperatura elevata, soprattutto durante il risciacquo finale.

Se la lavastoviglie viene spenta con l'interruttore principale o durante un'interruzione di corrente

Se il programma di lavaggio non era terminato, il programma interrotto continuerà non appena l'alimentazione elettrica verrà ripristinata.

NOTA!

Durante l'asciugatura, se manca l'alimentazione o la porta viene aperta per più di 2 minuti, il programma termina in quel momento.

Al termine dei programmi

Quando un programma è terminato, sul display compare l'indicazione "END".

Al termine del programma si avvertirà inoltre un allarme. Vedere la sezione Impostazioni, in cui si illustra come modificare questa funzione.

La lavastoviglie si spegne quando si apre la porta. Se la porta non si apre entro 60 minuti, la lavastoviglie si spegne automaticamente. Se si prevede di non utilizzare la lavastoviglie per un periodo di tempo prolungato, chiudere il rubinetto dell'acqua.

⚠ AVVISO!

L'interno della lavastoviglie raggiunge temperature elevate quando un programma è in corso. Prestare attenzione quando si apre la porta. Lasciare raffreddare i cesti prima di estrarli.

Non toccare gli elementi riscaldanti sul fondo della lavastoviglie, in quanto sono molto caldi sia durante che subito dopo un programma di lavaggio.

Impostazioni

PROG



1. Menu Funzionamento

START
STOP

Aprire il menu delle funzioni:

	Pressione dei tasti	Descrizione
1.		Spegnere la lavastoviglie. Aprire la porta. Premere e tenere premuto l'interruttore principale di alimentazione fino a quando il display non s'illumina.
2.	 	Entro 20 secondi; - premere il pulsante Asciugatura, 5 volte. - premere il pulsante Avvio ritardato, 5 volte.
3.		Sul display compare Menu Funzionamento. Confermare la selezione, premendo Start/Stop. (Uscire dal menu premendo il pulsante PROG fino a quando Esci? viene visualizzato sul display. Confermare la selezione premendo Start/Stop.)

Scorrere il menu delle funzioni:

	Pressione dei tasti	Descrizione
		Premere PROG per scorrere le impostazioni.
		Premere Start/Stop per salvare l'impostazione e proseguire con la fase successiva. (Uscire dal menu premendo il pulsante PROG fino a quando Esci? viene visualizzato sul display. Confermare la selezione premendo Start/Stop.)

CONSIGLI!

Per facilitare le manutenzioni future, prendere nota delle impostazioni selezionate nel menu di funzionamento.

Le seguenti impostazioni possono essere modificate nel menu funzioni:

Impostazioni	Opzioni	
1. Lingua	English/Svenska/Dansk/Norsk/ Suomi/Français/Deutsch/Italiano/ Español/Nederlands/Русский	È possibile scegliere la lingua del display.
2. Temp ultimo prog.		La temperatura più alta dell'acqua di lavaggio nel programma eseguito più recentemente è visualizzata sul display.
3. Sistema chiusura automatica	Scarico detersivo	Sfiatare il sistema di erogazione automatica attivando Scarico detersivo e Scarico brillantante.
	Scarico brillantante	
	Detersivo: On/Off	Attivare Detersivo se la lavastoviglie è collegata ad un sistema di erogazione automatica. <i>Il detersivo viene aggiunto per 30 secondi durante il lavaggio principale.</i>
	Brillantante: On/Off	Attivare Brillantante se la lavastoviglie è collegata ad un sistema di erogazione automatica. <i>Il brillantante viene aggiunto per 30 secondi durante il risciacquo finale.</i>
	Pressione spruzzo: Alta/Normale	Attivare Alta solo se la lavastoviglie è collegata ad un sistema di erogazione automatica.
4. Bloc. bambini	Bloc. bambini: On/Off	È possibile attivare il blocco di sicurezza (blocco dei tasti) per impedire ai bambini di avviare la lavastoviglie.  Per attivare o disattivare temporaneamente il blocco di sicurezza, premere e tenere premuto il pulsante sopra il simbolo per cinque secondi. (Il blocco di sicurezza si attiva automaticamente dopo due minuti.)
5. Unità temp	Celsius/Fahrenheit	Le temperature possono essere mostrate in °C (Celsius) o °F (Fahrenheit).
6. Informazioni operative	Mostra temp: On/Off	Selezionare quali informazioni devono essere visualizzate sul display anteriore mentre il programma è in corso. (Se Off viene selezionato su tutti i programmi, verrà visualizzato il tempo rimanente.)
	Mostra temperatura: On/Off	
	Mostra seq. lavaggio: On/Off	
7. Volume allarme	Arresto/Basso/Medio/Alto	La lavastoviglie utilizza un allarme per indicare la fine di un programma o il verificarsi di un guasto.
8. Livello suono	Arresto/Basso/Medio/Alto	Questo suono viene utilizzato per confermare la pressione di ogni tasto.
9. LCD contrasto	LCD contrasto: 1/2/3/4	Per regolare il contrasto dei display.
10. Brillantante	Brillantante: 1/2/3/4/5/0	Impostazioni per l'erogazione del brillantante. (Attivo solo se Sistema chiusura automatica per brillantante è impostato su Off.)

Impostazioni	Opzioni																																		
11. Durezza acqua	Durezza acqua: 0-9	Regolare l'addolcitore d'acqua. Selezionare l'impostazione in base alla durezza dell'acqua. L'impostazione deve essere corretta!																																	
		<table border="1"> <thead> <tr> <th>Scala tedesca di durezza dell'acqua</th> <th>Scala francese di durezza dell'acqua</th> <th>Impostazione consigliata</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>0-3°dH</td> <td>0-5°fH</td> <td>0</td> </tr> <tr> <td>4-5°dH</td> <td>6-9°fH</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td>6-8°dH</td> <td>10-14°fH</td> <td>2</td> </tr> <tr> <td>9-11°dH</td> <td>15-20°fH</td> <td>3</td> </tr> <tr> <td>12-14°dH</td> <td>21-25°fH</td> <td>4</td> </tr> <tr> <td>15-19°dH</td> <td>26-34°fH</td> <td>5</td> </tr> <tr> <td>20-24°dH</td> <td>35-43°fH</td> <td>6</td> </tr> <tr> <td>25-29°dH</td> <td>44-52°fH</td> <td>7</td> </tr> <tr> <td>30-39°dH</td> <td>53-70°fH</td> <td>8</td> </tr> <tr> <td>40°dH</td> <td>71°fH</td> <td>9</td> </tr> </tbody> </table>	Scala tedesca di durezza dell'acqua	Scala francese di durezza dell'acqua	Impostazione consigliata	0-3°dH	0-5°fH	0	4-5°dH	6-9°fH	1	6-8°dH	10-14°fH	2	9-11°dH	15-20°fH	3	12-14°dH	21-25°fH	4	15-19°dH	26-34°fH	5	20-24°dH	35-43°fH	6	25-29°dH	44-52°fH	7	30-39°dH	53-70°fH	8	40°dH	71°fH	9
		Scala tedesca di durezza dell'acqua	Scala francese di durezza dell'acqua	Impostazione consigliata																															
		0-3°dH	0-5°fH	0																															
		4-5°dH	6-9°fH	1																															
		6-8°dH	10-14°fH	2																															
		9-11°dH	15-20°fH	3																															
		12-14°dH	21-25°fH	4																															
		15-19°dH	26-34°fH	5																															
		20-24°dH	35-43°fH	6																															
25-29°dH	44-52°fH	7																																	
30-39°dH	53-70°fH	8																																	
40°dH	71°fH	9																																	
		<i>Impostazione alta per l'addolcitore d'acqua in caso di problemi con rivestimenti bianchi sulle stoviglie e nella lavastoviglie.</i>																																	
12. Entrata acqua	Entrata acqua: Singolo/Misto	Selezionare Singolo se la lavastoviglie è collegata ad acqua fredda o calda. Selezionare Misto se la lavastoviglie è collegata sia all'acqua fredda che a quella calda.																																	
13. Creazione programma	Progettare il proprio programma di lavaggio (Programma A, Programma B e Programma C) basato sulle proprie esigenze specifiche.																																		
-Creazione programma A	<i>Pre-programmato: Prelavaggio 1: Off, Prelavaggio 2: Off, Temp lav. principale: 45 °C, Tempo lav. principale: 5 min., Pressione spruzzo: Normale, Risciacquo 1: Fredda, Risciacquo 2: Off, Risciacquo 3: Off, Temp risciacquo finale: 45 °C, Durata risciacquo fin.: 1 min.</i>																																		
-Creazione programma B	<i>Pre-programmato: Prelavaggio 1: Calda, Prelavaggio 2: Off, Temp lav. principale: 60 °C, Tempo lav. principale: 20 min., Pressione spruzzo: Normale, Risciacquo 1: Calda, Risciacquo 2: Fredda, Risciacquo 3: Off, Temp risciacquo finale: 65 °C, Durata risciacquo fin.: 5 min.</i>																																		
-Creazione programma C	<i>Pre-programmato: Prelavaggio 1: Fredda, Prelavaggio 2: Calda, Temp lav. principale: 70 °C, Tempo lav. principale: 20 min., Pressione spruzzo: Normale, Risciacquo 1: Calda, Risciacquo 2: Fredda, Risciacquo 3: Off, Temp risciacquo finale: 75 °C, Durata risciacquo fin.: 15 min.</i>																																		
	1. Prelavaggio 1	Off/Fredda/Calda (50 °C)																																	
	2. Prelavaggio 2	Off/Fredda/Calda (50 °C)																																	
	3. Temp lav. principale	Selezionare la temperatura per il lavaggio principale (20 °C-70 °C).																																	
	4. Tempo lav. principale	Selezionare il tempo per il lavaggio principale (5-20 min.).																																	
	5. Pressione spruzzo	Alta/Normale <i>Attivare Alta solo se la lavastoviglie è collegata ad un sistema di erogazione automatica.</i>																																	
	6. Risciacquo 1	Off/Fredda/Calda (50 °C)																																	
	7. Risciacquo 2	Off/Fredda/Calda (50 °C)																																	
	8. Risciacquo 3	Off/Fredda/Calda (50 °C)																																	
	9. Temp risciacquo finale	Selezionare la temperatura per il risciacquo finale (40 °C- 85 °C). <i>La temperatura massima può aumentare un po' (2 °C) per garantire che il risciacquo finale mantenga una temperatura costante per tutto il tempo.</i>																																	
	10. Durata risciacquo fin.	Selezionare un tempo di mantenimento della temperatura selezionata durante il risciacquo finale (1-15min.).																																	
	-Salvare Programma	Confermare le impostazioni premendo Start/Stop.																																	

Impostazioni	Opzioni	
14. Selezione programmi	Lavaggio rapido, Universale, Universale plus, Intensivo, Bicchieri da vino, Bicchieri da birra, Lavaggio plastica, Lavaggio eco, Pentole e padelle, Lavaggio rapido igienizzante, Universale igienizzante, Risciacquo, Scarico, Programma A, Programma B, Programma C	I programmi nella lista possono essere resi visibili o nascosti. Scegliere tra On e Off. <i>Se tutti i programmi sono impostati su Off, sul display compare il programma Lavaggio eco.</i>

Cura e pulizia

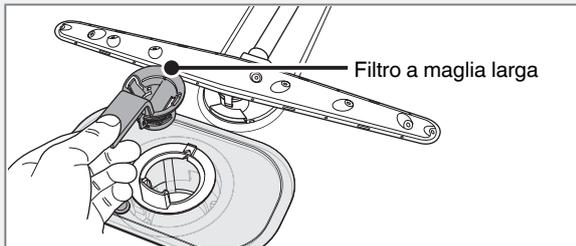
⚠ AVVISO!

Durante i lavori sulla macchina, spegnere l'alimentazione alla presa di corrente o spegnere l'interruttore principale dell'abitazione.

Filtro a maglia larga

Il filtro a maglia larga trattiene i frammenti di cibo che non possono passare attraverso il tubo di scarico. Svuotare il filtro a maglia larga quando necessario.

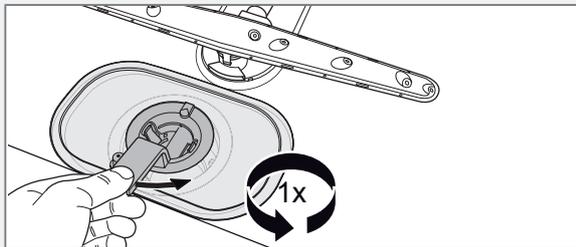
1. Sollevare il filtro a maglia larga dalla maniglia.
2. Pulire il filtro a maglia larga. Ricordarsi di riposizionarlo!



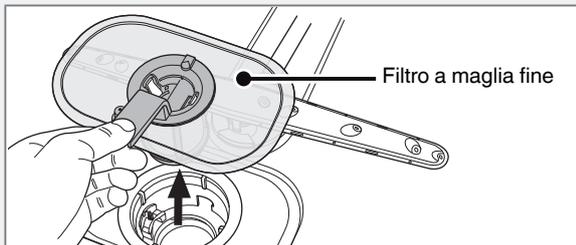
Filtro a maglia fine

I detriti che si accumulano sul filtro a maglia fine vengono automaticamente risciacquati durante ogni lavaggio. Pulire il filtro a maglia fine quando necessario.

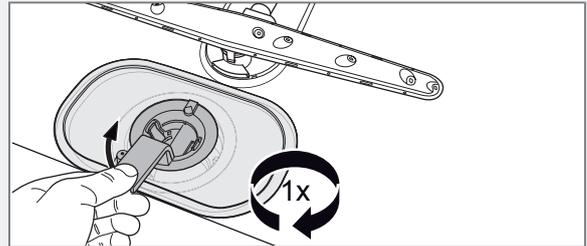
1. Ruotare la maniglia una volta in senso antiorario.



2. Sollevare il filtro utilizzando la maniglia. Staccare il filtro a maglia larga per pulire il filtro a maglia fine.



3. Verificare che il fermo colorato situato a destra del drenaggio inferiore sia al suo posto.
4. Rimontare partendo dall'ultimo elemento smontato. Durante il posizionamento del filtro a maglia fine, verificare che i bordi siano serrati in modo adeguato.
5. Bloccare il filtro in posizione ruotando la maniglia in senso orario fino alla posizione di blocco. La maniglia dovrebbe essere rivolta verso l'esterno della lavastoviglie.



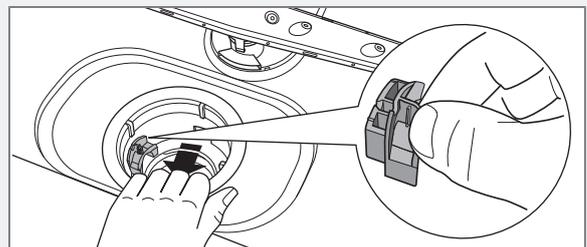
NOTA!

I risultati del lavaggio potrebbero essere scarsi a causa dei filtri non montati correttamente. Notare che la lavastoviglie non deve essere utilizzata senza filtri!

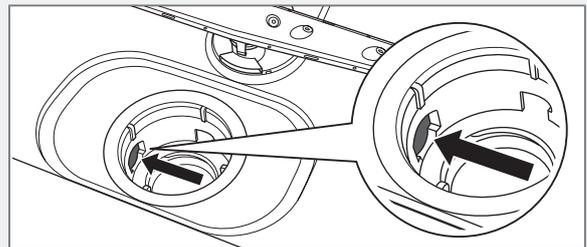
Pompa di scarico

Se l'acqua non è stata fatta uscire dalla lavastoviglie al termine del programma di lavaggio, la pompa di scarico potrebbe essere bloccata da corpi estranei. È possibile accedere alla pompa dall'interno della lavastoviglie.

1. Staccare l'alimentazione dalla lavastoviglie spegnendo l'interruttore principale dell'abitazione.
2. Rimuovere il filtro a maglia larga e il filtro a maglia fine.
3. Rimuovere il piccolo inserto giallo a sinistra dello scarico inferiore premendo il fermo nella direzione della freccia (vedi figura).



4. Inserendo un dito all'interno del foro sarà possibile ruotare la pala della pompa per liberarla da qualsiasi ostacolo.



5. Reinstallare l'inserto e poi i filtri.
6. Accendere l'interruttore principale dell'abitazione.

Se la lavastoviglie continua a non partire e si avverte un ronzio, significa che è stata attivata la protezione antiriboccamento.

- Chiudere il rubinetto di alimentazione.
- Spegnere l'interruttore principale dell'abitazione.
- Contattare l'assistenza.

NOTA!

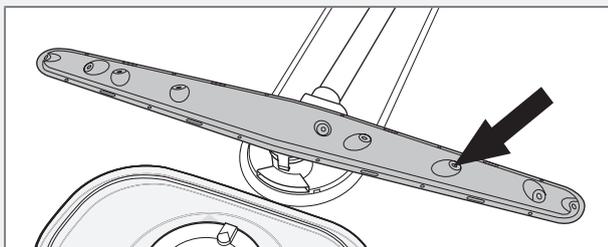
Non dimenticarsi di reinstallare l'insero.



Bracci irroratori

Talvolta i fori e i supporti possono bloccarsi. Rimuovere mediante un ago o un oggetto simile qualsiasi frammento accumulato. I bracci irroratori sono dotati di fori anche nella parte inferiore.

Per agevolare la pulizia, è possibile rimuovere i bracci irroratori. Non dimenticare di reinstallarli.



Braccio irroratore inferiore

- Tirare il braccio irroratore inferiore in senso verticale per sganciarlo.

Braccio irroratore superiore

- Estrarre il cesto superiore.
- Per rimuovere il braccio irroratore dal cesto superiore, svitare in senso antiorario i supporti del braccio.

Pulizia della parte esterna della macchina

Pulire l'esterno della macchina e il pannello dei programmi con un detersivo neutro. Non utilizzare solventi, in quanto possono danneggiare la macchina.

NOTA!

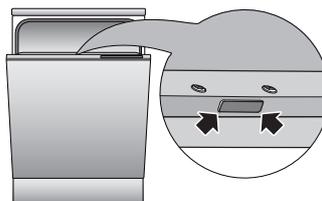
Non bagnare esternamente la macchina con acqua!

Porta

Quando si puliscono i bordi della porta, utilizzare esclusivamente un panno umido (con una piccola quantità di detersivo se necessario).

⚠ AVVISO!

Non utilizzare spruzzini o simili nelle aree attorno alla chiusura della porta. In questo modo non si rischia che l'acqua penetri dalla maniglia della porta ed entri in contatto con i componenti elettrici.



Depositi di calcare

La vasca lavastoviglie è in acciaio inox e si mantiene pulita con il normale utilizzo. Se l'acqua della zona è dura, nella lavastoviglie si possono accumulare depositi di calcare. In questo caso, eseguire un programma immettendo due cucchiaini di acido citrico nel contenitore detersivo (senza stoviglie nella macchina). (Se è collegato un sistema di erogazione automatica, deve essere disattivato durante la pulizia con acido citrico per ottenere l'effetto desiderato.)

Pannello anteriore

Tenere i pulsanti a sensore puliti e privi di grasso. Pulirli con un panno asciutto o leggermente umido. Non usare mai detersivi - possono graffiare la superficie. Per la pulizia dei pulsanti a sfioramento, spegnere la lavastoviglie con l'interruttore principale, per evitare di attivare involontariamente i pulsanti.

Ricerca dei guasti

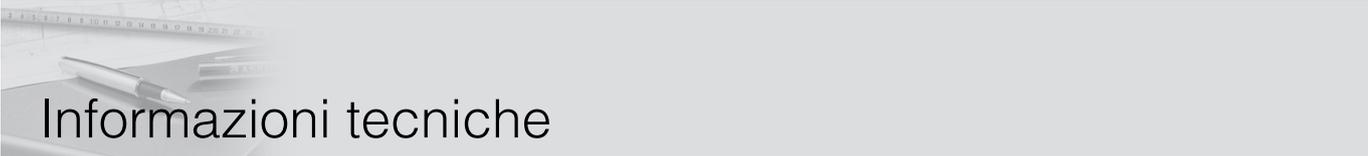
Display frontale	Tipo di guasto sul display	Azione
F10	Troppo pieno 1	Pulire la pompa di scarico. Vedere il capitolo Cura e pulizia. Se il problema persiste, contattare l'assistenza.
F11	Scarico intasato	Vedere "L'acqua rimane all'interno della lavastoviglie" nella tabella "Problema" seguente. Se il problema persiste, contattare l'assistenza.
F12	Guasto ingresso acqua	Verificare che il rubinetto dell'acqua sia aperto. Verificare che il filtro esterno sul tubo flessibile di mandata non sia ostruito. Se il problema persiste, contattare l'assistenza.
F40	Perdita valvola entrata	Chiudere il rubinetto dell'acqua e contattare l'assistenza.
F41	Guasto temperatura 3	Controllare le spine/ i fusibili. Controllare anche che il tubo di scarico sia montato secondo le istruzioni per l'installazione. Se il problema persiste, interrompere l'alimentazione con l'interruttore principale dello stabile e chiamare il servizio di assistenza.
F42	Guasto termoresistenza 1	Contattare l'assistenza.
F43	Guasto sens. pressione 1	Contattare l'assistenza.
F47	Guasto sens. pressione 2	Contattare l'assistenza.
F48	Guasto termoresistenza 2	Contattare l'assistenza.
F49	Guasto temperatura 1	Contattare l'assistenza.
F50	Guasto temperatura 2	Contattare l'assistenza.
F51	Guasto temperatura 4	Controllare spine/fusibili. Se il problema persiste, interrompere l'alimentazione agendo sull'interruttore principale e contattare l'assistenza.
F52	Err. nel livello dell'acqua	Controllare che il filtro esterno sul tubo ingresso acqua non sia ostruito. Controllare anche che il tubo di scarico sia montato secondo le istruzioni per l'installazione. Se il problema persiste, chiamare il servizio di assistenza.
F53	Guasto ricircolo	Controllare che i filtri non siano ostruiti. Riavviare la lavastoviglie. Se il problema persiste, chiamare il servizio di assistenza.
F54	Troppo pieno 2	Chiudere il rubinetto dell'acqua e contattare l'assistenza.
F55	Errore di comunicazione MCU	(MCU è l'abbreviazione di "Motor Control Unit"). Chiamare l'assistenza.
F56	Guasto ricircolo	Contattare l'assistenza.
F57	Errore versione MCU	(MCU è l'abbreviazione di "Motor Control Unit"). Chiamare l'assistenza.
F58	Errore di comunicazione UIC	(UIC è un'abbreviazione di "User Interface Control"). Contattare l'assistenza.
F59	Errore versione UIC	(UIC è un'abbreviazione di "User Interface Control"). Contattare l'assistenza.
F60	Errore sconosciuto	Contattare l'assistenza.

Premere qualsiasi pulsante per cancellare il messaggio di errore.

Problema	Possibili cause	Azione
Le stoviglie non sono pulite.	I bracci irroratori non ruotano.	Rimuovere i bracci e pulirli. Verificare che le stoviglie non stiano bloccando i bracci irroratori.
	Fori del braccio irroratore o cuscinetti bloccati.	Pulire i bracci irroratori. Fare riferimento al capitolo Cura e pulizia.
	Programma di lavaggio troppo debole.	Selezionare un programma più potente.
	Dosaggio del detersivo errato.	Dosare il detersivo in base alla durezza dell'acqua. Quantità eccessive o scarse di detersivo comportano risultati di lavaggio non soddisfacenti.
	Il detersivo è vecchio. Il detersivo è un prodotto deperibile.	Evitare di acquistare confezioni eccessivamente grandi.
	Le stoviglie sono caricate in modo errato.	Non coprire i piatti con ciotole di grandi dimensioni o oggetti simili. Evitare di collocare bicchieri molto alti negli angoli dei cesti.
	I bicchieri e le tazze si sono rovesciati durante l'esecuzione del programma.	Collocare le stoviglie in modo stabile.
	I filtri non sono montati correttamente.	Controllare che la maniglia del filtro sia bloccata nella posizione di arresto. La maniglia deve essere rivolta verso l'esterno dalla lavastoviglie.
	Il fermo della pompa di scarico è assente.	Verificare che il fermo colorato situato a destra del drenaggio inferiore sia al suo posto. Consultare il capitolo Cura e pulizia.
Macchie o patine sulle stoviglie.	L'addolcitore d'acqua perde sale.	Verificare che il coperchio della vaschetta del sale sia serrato in modo adeguato. Altrimenti contattare l'assistenza.
	Impostazioni dell'addolcitore d'acqua errate.	Vedere "Durezza acqua" nella sezione Impostazioni.
	Impostazione del dosaggio del brillantante errata.	Vedere la sezione Prima di effettuare il primo lavaggio e "Brillantante" nella sezione Impostazioni.
	La vaschetta del sale è vuota.	Rifornire il sale. Vedere il capitolo Prima di effettuare il primo lavaggio.
	Depositi di calcare dovuti all'acqua che è troppo dura (acqua con elevato contenuto di minerali).	Passare a un brillantante acido. Vedere la sezione Depositi di calcare nel capitolo Cura e pulizia.
	Temperature troppo elevate e/o quantità eccessive di detersivo possono causare danneggiamenti al cristallo. Purtroppo non è possibile porre rimedio a questo problema, ma solo prevenirlo.	Lavare i cristalli a basse temperature e con moderate quantità di detersivo. Contattare il produttore del detersivo.
Sulle stoviglie è presente una patina bluastra appiccicosa.	Il dosaggio del brillantante impostato è eccessivo.	Abbassare il dosaggio. Vedere la sezione Prima di effettuare il primo lavaggio e "Brillantante" nella sezione Impostazioni. Se l'acqua è molto morbida, si consiglia di diluire il brillantante 50:50 con acqua.
Macchie sull'acciaio inossidabile o sull'argento.	Alcuni alimenti, come senape, maionese, limone, aceto, sale e salse, se a contatto prolungato nel tempo con stoviglie in acciaio inossidabile, possono provocare la formazione di macchie.	Se la lavastoviglie non viene attivata immediatamente, sciacquare le stoviglie con residui di questo tipo di alimenti. Utilizzare a questo scopo il programma Risciacquo.
	Tutti i tipi di acciaio inossidabile possono macchiare l'argento, se vi entrano in contatto durante il lavaggio. Anche l'alluminio può macchiare le stoviglie.	Le stoviglie d'argento e di acciaio inossidabile non dovrebbero entrare a contatto durante il lavaggio.
Macchie dopo il lavaggio.	Le tracce di rossetto o di tè possono essere difficili da eliminare.	Utilizzare un detersivo con un agente sbiancante.

Problema	Possibili cause	Azione
Residui di detersivo rimangono nella lavastoviglie.	Il menu di funzionamento è impostato in modo non corretto.	Controllare che l'impostazione Pressione spruzzo sotto Sistema chiusura automatica sia impostata correttamente.
		Controllare che l'impostazione Pressione spruzzo sotto Programma A, Programma B e Programma C sia impostata correttamente.
Rumori durante il lavaggio.	Il menu di funzionamento è impostato in modo non corretto.	Controllare che l'impostazione Pressione spruzzo sotto Sistema chiusura automatica sia impostata correttamente.
		Controllare che l'impostazione Pressione spruzzo sotto Programma A, Programma B e Programma C sia impostata correttamente.
Si avverte un tintinnio durante il lavaggio.	I piatti non sono posizionati in modo corretto o i bracci irroratori non stanno ruotando.	Verificare che le stoviglie siano collocate in modo ben saldo. Far girare i bracci irroratori per accertarsi che possano ruotare liberamente.
La lavastoviglie non si avvia.	Il tasto di avvio Start/Stop è stato premuto troppo brevemente.	Premere e tenere premuto Start/Stop fino a quando appare "Programma avviato" sul display. Questo indica che la lavastoviglie è pronta ad iniziare.
	La porta non è chiusa correttamente.	Controllare.
	È scattato un fusibile/interruttore di corrente.	Controllare.
	L'interruttore principale dell'abitazione è spento.	Controllare.
	Il rubinetto dell'acqua è chiuso.	Controllare.
	Traboccamento/perdita.	Controllare.
	Si avverte un ronzio (pompa di scarico) proveniente dalla lavastoviglie che non si arresta quando l'interruttore di alimentazione principale è spento.	Chiudere il rubinetto dell'acqua. Spegnerne l'interruttore principale dell'abitazione e chiamare l'assistenza.
Sul display appare la dicitura "1 minuto".	Il programma sta impiegando più tempo del previsto.	Nessun problema, alla prossima esecuzione del programma verrà visualizzata la durata corretta.
	Rigenerazione <i>///this sentence is not in the PDF and is truncated///</i>	
L'acqua rimane all'interno della lavastoviglie.	I filtri sono otturati.	Pulire i filtri, sia a maglia larga che fini.
	I filtri non sono montati correttamente.	Controllare che la maniglia del filtro sia bloccata nella posizione di arresto. La maniglia deve essere rivolta verso l'esterno dalla lavastoviglie.
	Residui nella pompa di scarico.	Pulire la pompa di scarico. Vedere il capitolo Cura e pulizia.
	Il fermo della pompa di scarico è assente.	Verificare che il fermo colorato situato a destra del drenaggio inferiore sia al suo posto. Consultare il capitolo Cura e pulizia.
	Tubo di scarico piegato.	Verificare che il tubo sia privo di pieghe e curve strette.
	Tubo di scarico bloccato.	Allentare il tubo flessibile di scarico nel punto di connessione con il sifone del gruppo livello. Verificare che non vi siano residui di cibo incrostati. Il diametro interno della parte del tubo a forma conica è di almeno 14 mm?
Cattivo odore all'interno della lavastoviglie.	Sporczia attorno alle guarnizioni e agli angoli.	Pulire con una spazzola per stoviglie e un detersivo poco schiumoso.
	Sono stati selezionati programmi a bassa temperatura per un periodo di tempo prolungato.	Eseguire un programma con una temperatura più elevata circa una volta al mese.

Problema	Possibili cause	Azione
Le stoviglie non sono abbastanza asciutte.	La lavastoviglie non è completamente carica.	Caricare completamente la lavastoviglie.
	Il brillantante deve essere rabboccato o il dosaggio impostato è insufficiente.	Rabboccare o aumentare il dosaggio del brillantante. Vedere la sezione Prima di effettuare il primo lavaggio e "Brillantante" nella sezione Impostazioni.
		Attivare l'opzione di asciugatura.
		Selezionare un programma con una temperatura più alta nel risciacquo finale.
		Al termine del programma, aprire leggermente la porta.
Impossibile chiudere la porta.	I cesti non sono collocati in modo corretto.	Controllare che i cesti siano nella corretta posizione orizzontale.
		Verificare che i piatti non impediscano ai cesti di scorrere in modo corretto.
Quando vengono premuti, i tasti a sfioramento non reagiscono.	I tasti a sfioramento sono stati premuti troppo presto dopo l'apertura della porta.	Attendere qualche istante e quindi riprovare.
	Sporcizia sui tasti a sfioramento.	Pulire con un panno asciutto o lievemente umido.
	la porta non si apre a sufficienza.	Aprire la porta per attivare il pannello.



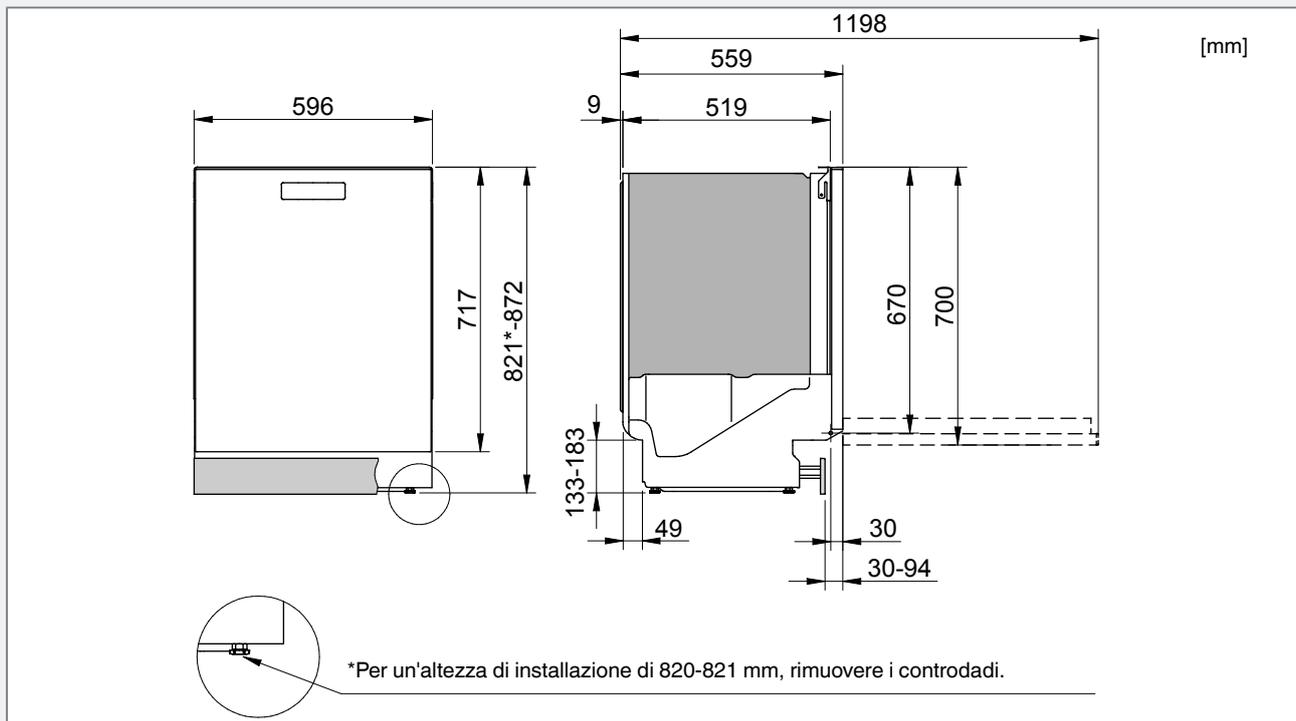
Informazioni tecniche

Dati tecnici

Marca:	ASKO
Altezza:	817-872 mm
Larghezza:	596 mm
Profondità:	559 mm
Peso:	52 kg ¹⁾
Capacità:	13 impostazioni coperti
Pressione dell'acqua:	0,03–1,0 MPa 0,3–10 kp/cm ² 3–100 N/cm ²
Collegamento elettrico:	Vedere la targhetta con l'indicazione del tipo.
Potenza nominale:	Vedere la targhetta con l'indicazione del tipo.
Emissioni di rumore:	47 dB(A) re 1 pW

¹⁾ Il peso può variare a seconda delle diverse specifiche.

Installazione



Istruzioni per la sicurezza

- I collegamenti all'impianto elettrico, idrico e allo scarico devono essere eseguiti da installatori qualificati.
- Relativamente all'impianto idrico, elettrico e allo scarico agire sempre nel rispetto delle norme applicabili.
- Attenzione durante l'installazione! Indossare guanti protettivi! Devono essere sempre presenti due persone!
- Per prevenire danneggiamenti derivanti da eventuali perdite d'acqua, collocare uno strato protettivo sul pavimento sotto la lavastoviglie.
- Prima di avvitare la lavastoviglie in posizione, testarla eseguendo il programma Risciacquo. Verificare che la lavastoviglie si riempia d'acqua e si scarichi. Verificare inoltre che non siano presenti perdite da nessun collegamento.

⚠ AVVISO!

L'apertura di ventilazione collocata nella parte inferiore della porta non deve essere bloccata da tappeti o oggetti simili.

⚠ AVVISO!

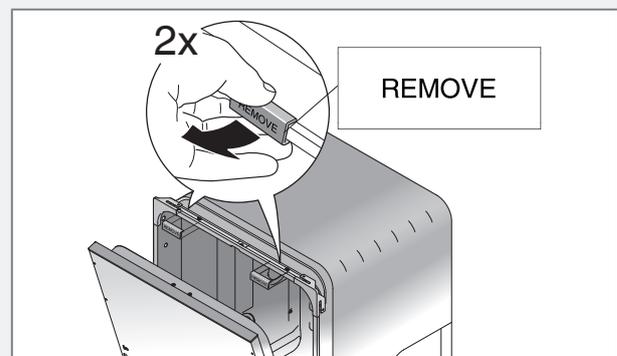
Durante l'installazione della lavastoviglie, interrompere l'erogazione dell'acqua.

⚠ AVVISO!

Durante i lavori sulla macchina, spegnere l'alimentazione alla presa di corrente o spegnere l'interruttore principale dell'abitazione.

Protezione della porta durante il trasporto

Quando si disimballa la lavastoviglie, non dimenticare di rimuovere la protezione per il trasporto della porta.



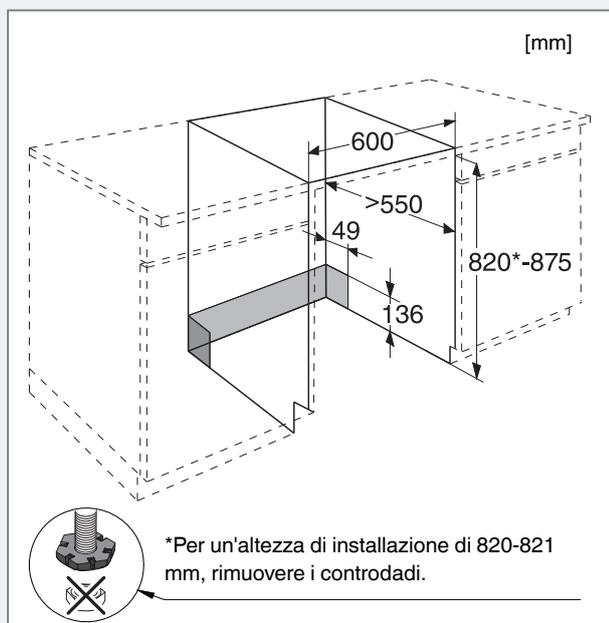
Installazioni consigliate

La lavastoviglie può essere installata sottopiano, a posizionamento libero o a incasso parziale. Quando la lavastoviglie è installata sottopiano, verificare che vi sia un'intercapedine d'aria 3 mm tra la parte inferiore del piano di lavoro e il bordo superiore della lavastoviglie, oltre che dietro alla lavastoviglie.

Il design degli interni attorno alla lavastoviglie deve essere adattato per uso professionale per eliminare l'acqua di condensa calda.

A. Incasso sotto piano

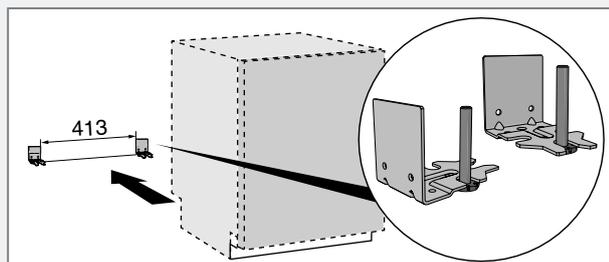
La lavastoviglie deve essere incassata sotto ad un piano di lavoro. Le misure per il montaggio sono mostrate in figura. Il foro per il cavo ed il tubo non ha bisogno di avere un diametro maggiore di 38 mm. Se la lavastoviglie è collegata ad un sistema di erogazione automatica, aumentare il diametro del foro per il cavo ed il tubo a 50 mm. Assicurarsi che i bordi del foro per il cavo ed il tubo siano lisci e che non danneggino i tubi di scarico e di ingresso dell'acqua o il cavo di alimentazione.



B. Unità autonoma

Per una installazione libera la lavastoviglie deve essere dotata di staffe anti-ribaltamento. Le due staffe devono essere avvitate in posizione come da illustrazione.

La lavastoviglie viene poi spinta in modo che le staffe si aggancino ai piedini posteriori. Ora la lavastoviglie non si rovescerà se verrà applicata pressione sulla porta aperta. Se la lavastoviglie è a libera installazione devono essere aggiunti pannelli laterali e un piano di lavoro. Gli accessori possono essere acquistati dal rivenditore presso il quale è stata acquistata la lavastoviglie.



! AVVISO!

Le lavastoviglie a libera installazione devono essere dotate di staffe anti-ribaltamento.

C. Parzialmente incassata

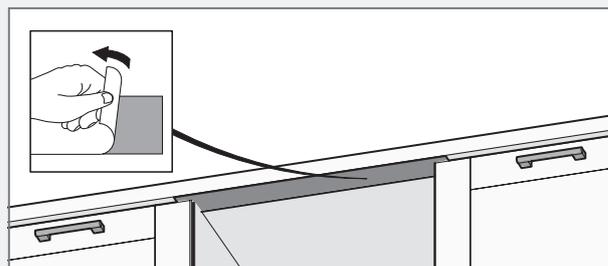
Se la lavastoviglie è posizionata in modo che uno dei lati sia visibile, è necessario installare un pannello. Gli accessori possono essere acquistati dal rivenditore presso il quale è stata acquistata la lavastoviglie.

Posizionamento della pellicola protettiva

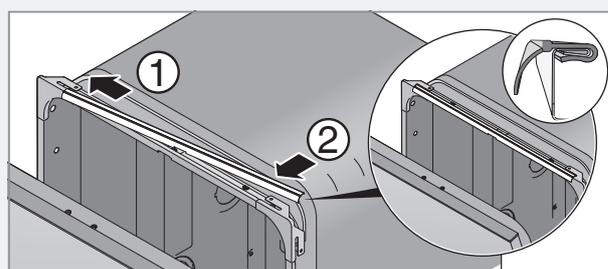
Posizionare la pellicola protettiva (documenti allegati) sopra i tasti a sfioramento sul piano di lavoro. Lo scopo della pellicola protettiva è garantire la perfetta funzionalità dei tasti a sfioramento e di proteggere dall'umidità il piano di lavoro.

NOTA!

La superficie su cui apporre la pellicola protettiva deve essere pulita e asciutta.

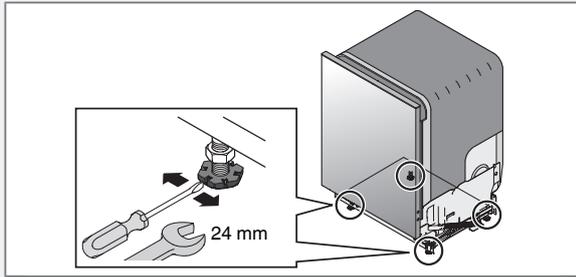


Posizionamento della guarnizione della porta

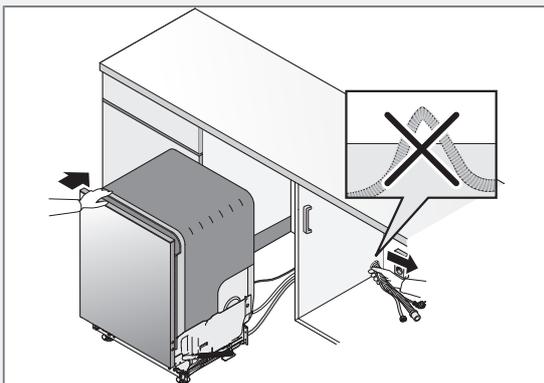


Regolare l'altezza e far scorrere la lavastoviglie in posizione

1. Misurare l'altezza dal pavimento al profilo superiore del piano lavoro.
2. Misurare l'altezza dal pavimento al profilo superiore della lavastoviglie.
3. Regolare i piedini ruotandoli in senso orario per sollevare la lavastoviglie e antiorario per abbassarla.



4. Verificare che vi sia un'intercapedine d'aria 3 mm tra la parte inferiore del piano di lavoro e il bordo superiore della lavastoviglie, oltre che dietro alla lavastoviglie.
5. Serrare i controdadi (controdado) sui piedini posteriori.
6. Far scorrere la lavastoviglie in posizione.
 - Quando la macchina è stata fatta scorrere in posizione, tirare in avanti i tubi di scarico e di alimentazione. Tirare in avanti anche i tubi ed i cavi per il sistema di erogazione automatica, se collegati.
 - Verificare che sui tubi non siano presenti nodi o pieghe a gomito e che non vi sia nulla in grado di danneggiare i tubi.



7. Eseguire qualsiasi regolazione finale sui piedini anteriori (la lavastoviglie non può essere inclinata di più di 5 mm) e serrare i controdadi.

Se si opta per un'installazione libera della lavastoviglie, saltare i passaggi 1, 2 e 4 descritti sopra.

Allacciamento dello scarico

La lavastoviglie può pompare fino a 20 l di acqua di scarico al minuto, e lo scarico deve essere in grado di ricevere queste quantità.

Quando il tubo di scarico è instradato a un raccordo di collegamento sul sifone del blocco lavello (vedere illustrazione n. 1), si noti che il tubo deve essere allacciato alla stessa altezza del lato inferiore del blocco lavello, altrimenti l'acqua del lavello potrebbe refluire all'interno della lavastoviglie. Il tubo di scarico è infilato all'interno del tubo di collegamento a forma di cono sul sifone del blocco lavello. Il tubo a forma di cono deve essere tagliato fino a raggiungere un diametro interno di almeno 14 mm. Per allacciamenti alternativi, vedere le illustrazioni 2 e 3.

Il tubo di scarico può essere allungato fino a un massimo di 3 m (la lunghezza totale del tubo di scarico non deve superare i 4,5 m). Tutti i giunti e le tubazioni di collegamento devono avere un diametro interno di almeno 14 mm. Tuttavia, il tubo di scarico potrebbe essere sostituito con un nuovo tubo privo di giunti.

Nessun componente del tubo di scarico deve essere collocato al di sopra di 950 mm dalla parte inferiore della lavastoviglie. Il tubo non deve essere instradato direttamente allo scarico a pa-

vimento o simili. In questo caso, infatti, il tubo potrebbe agire da sifone e svuotare la lavastoviglie.

Il tubo deve scaricare sempre almeno 350 mm più in alto rispetto alla parte inferiore della macchina.

Accertarsi che il tubo flessibile di scarico non presenti schiacciamenti.

NOTA!

Il tubo deve essere attaccato alla stessa altezza del lato inferiore del lavello.

Figura 1

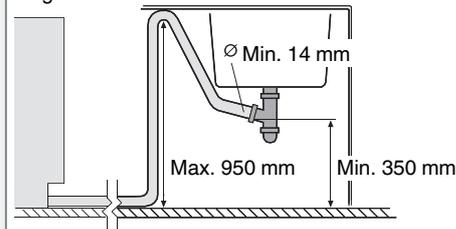


Figura 2

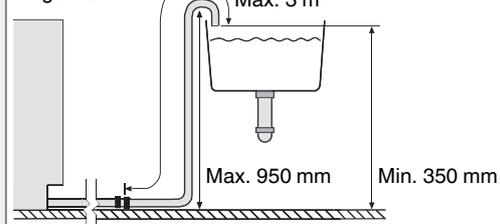
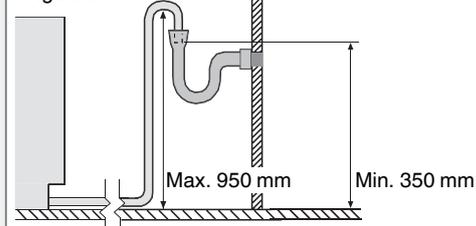


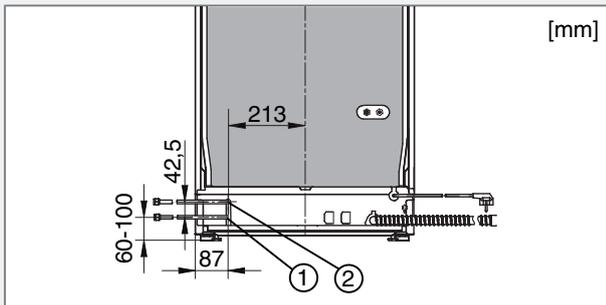
Figura 3



Allacciamento all'alimentazione dell'acqua

La lavastoviglie può essere collegata ad acqua calda (max. 70 °C) e/o fredda. La lavastoviglie si regola automaticamente a seconda dell'acqua collegata per ottenere il miglior risultato di lavaggio. Per ottenere un tempo di lavaggio ottimale (breve), la lavastoviglie deve essere collegata all'acqua calda.

La pressione dell'acqua deve essere compresa tra 0,03-1,0 MPa. Per ottenere un tempo di lavaggio ottimale (breve), la pressione dell'acqua deve essere almeno 0,3 MPa.



1. Allacciamento per acqua calda o fredda (Entrata acqua: Singolo).
2. Allacciamento per acqua fredda durante l'installazione di acqua calda e fredda (Entrata acqua: Misto). Quando non è in uso, l'allacciamento deve essere bloccata con un tappo.

L'installazione deve essere effettuata da personale qualificato.

Il tubo di alimentazione deve essere dotato di un rubinetto di arresto. Il rubinetto di arresto deve essere facilmente accessibile, in modo che l'erogazione dell'acqua possa essere interrotta nel caso in cui la lavastoviglie debba essere spostata.

Utilizzare solamente i tubi flessibili forniti con la lavastoviglie. Non riutilizzare tubi flessibili vecchi o altri tubi logorati.

Una volta completata l'installazione, il rubinetto deve essere aperto per consentire che la pressione si stabilizzi e per verificare che tutti i collegamenti siano ben serrati.

Collegamento elettrico

Le informazioni relative al collegamento elettrico si trovano sulla targhetta del numero di serie: le specifiche qui espresse devono corrispondere all'alimentazione elettrica.

Il collegamento elettrico durante l'installazione deve essere effettuato dal servizio di assistenza del produttore o da personale con qualifiche professionali simili.

La lavastoviglie deve essere collegata a un interruttore differenziale, secondo le vigenti norme di sicurezza.

L'interruttore principale dell'abitazione deve essere del tipo multipolare e collocato al di fuori della zona di installazione per essere facilmente accessibile dopo l'installazione della lavastoviglie. Non usare prese a più vie, prolunghe o timer.

Il produttore raccomanda che la lavastoviglie sia collegata secondo la costruzione esistente al momento della consegna. Nel caso si modifichino i cavi elettrici, è necessario utilizzare manicotti terminali corrispondenti a quelli forniti con la macchina. Fare riferimento allo schema elettrico fornito con la macchina. Nel caso si sostituiscano i cavi con cavi monofase, è necessario utilizzare H05W-F 3x1,0 mm².

La sostituzione di cavi elettrici, così come le riparazioni, la manutenzione o le esecuzioni in materia di sicurezza devono essere effettuate dal servizio di assistenza del produttore o da personale con qualifiche professionali simili.

NOTA!

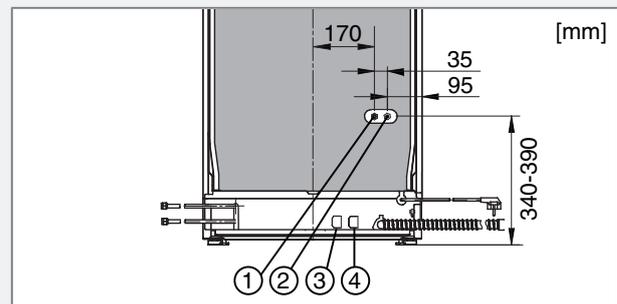
Il produttore non è responsabile dei danni causati da un'installazione elettrica incorretta o carente.

Collegamento al sistema di erogazione automatica

La lavastoviglie può essere collegata ad un sistema di erogazione automatica per il detersivo e brillantante professionali che semplifica l'uso quotidiano e riduce il rischio di sovradosaggio.

Il collegamento ad un sistema di erogazione automatica deve essere effettuato dal fornitore del sistema o da personale con qualifiche professionali simili.

Collegare il sistema di erogazione al retro della lavastoviglie. Se si scollega il sistema di erogazione, reinstallare sempre i tappi e le protezioni.

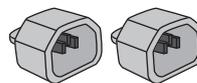


1. Allacciamento per detersivo (diametro del tubo 6 mm). Togliere il tappo e collegare il tubo.
2. Allacciamento per brillantante (diametro del tubo 4 mm). Togliere il tappo e collegare il tubo.
3. Collegamento al cavo per il dosaggio di detersivo (230 V).
4. Collegamento a cavo per il dosaggio di brillantante (230 V).

Nella sezione Impostazioni a pagina 11 viene descritto il processo per attivare il sistema di erogazione automatica e per sfiatare l'impianto.

⚠ AVVISIO!

Rischio di contatto con alta tensione! I tappi di protezione forniti devono essere montati sui cavi per il sistema di erogazione automatica durante l'installazione e quando il sistema di erogazione viene scollegato. Il tappo di protezione evita il contatto con l'alta tensione e non permette ad acqua e sporcizia di entrare nel cablaggio.



⚠ AVVISIO!

Notare che la manipolazione del detersivo e del brillantante professionale comporta dei rischi. È necessario utilizzare occhiali e guanti protettivi durante la manipolazione di questi prodotti.

Seguire le norme di sicurezza del fornitore per quanto riguarda la movimentazione e lo stoccaggio di detersivo e brillantante.

Diluire il detersivo e il brillantante

Per diluire correttamente il detersivo e il brillantante, calcolare la dose in base alla quantità di acqua nella macchina.

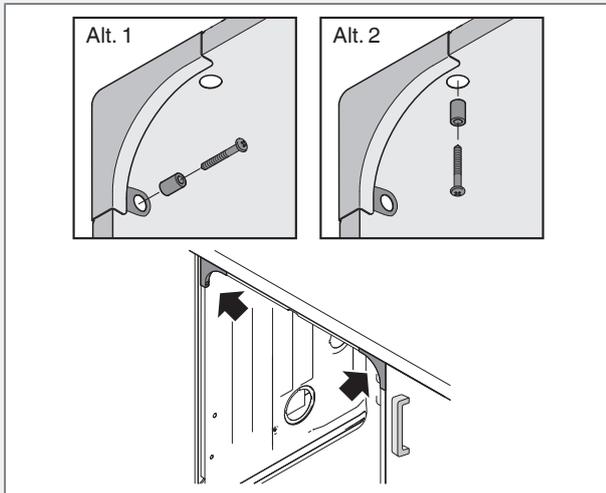
Quantità di acqua nella macchina:

- 4,5 litri per dose di detersivo
- 3,5 litri per dose di brillantante

Avvitare la lavastoviglie in posizione.

(Applicabile solo per le lavastoviglie a scomparsa)

Dopo il fissaggio della macchina, verificare che i piedini anteriori siano ancora a contatto con il pavimento.



Regolare lo zoccolo (solo quando si usano battiscopa)

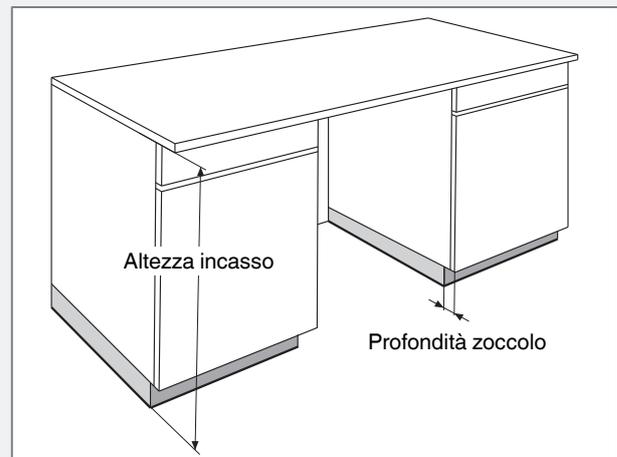
La lavastoviglie viene fornita con uno o due battiscopa, a seconda del modello. La tabella mostra quale battiscopa utilizzare a seconda dell'altezza di incasso e della profondità dello zoccolo.

Altezza incasso (mm)	Profondità zoccolo (mm)							
	30	40	50	60	70	80	90	100
820	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	L	L	L
830	N/A	N/A	N/A	N/A	L	L	L	L
840	L	L	L	L	L	L	L	L
850	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	H	H	H
860	N/A	N/A	N/A	N/A	H	H	H	H
870	H	H	H	H	H	H	H	H

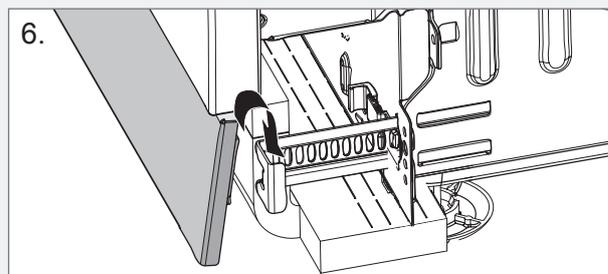
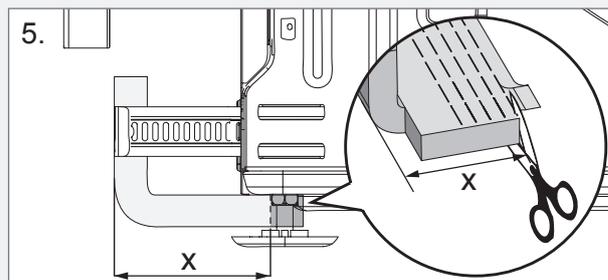
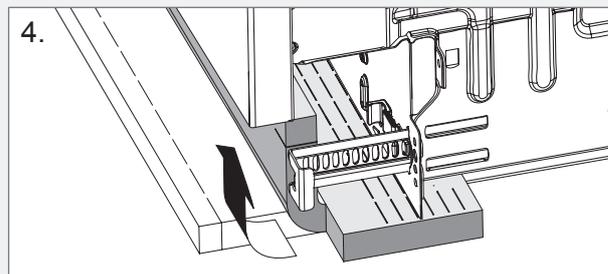
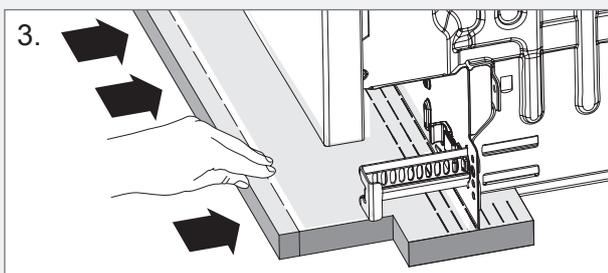
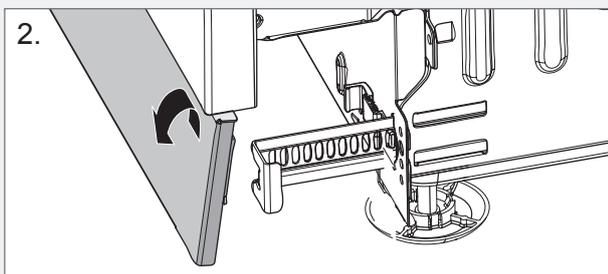
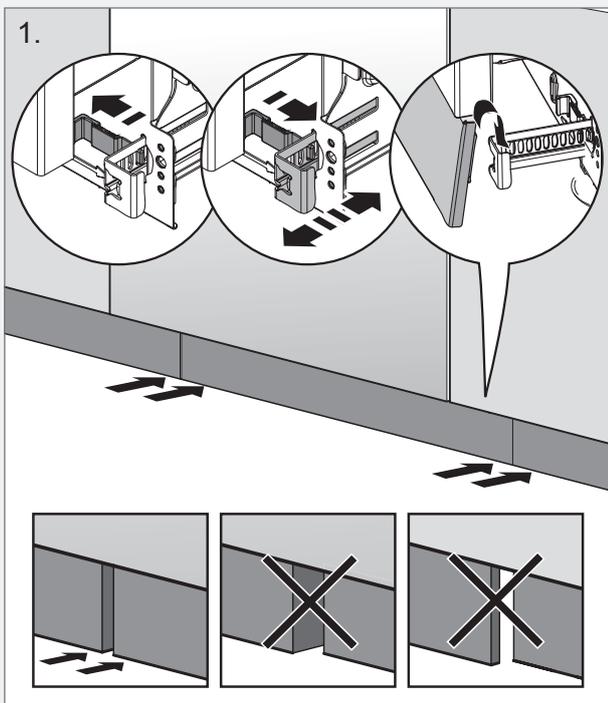
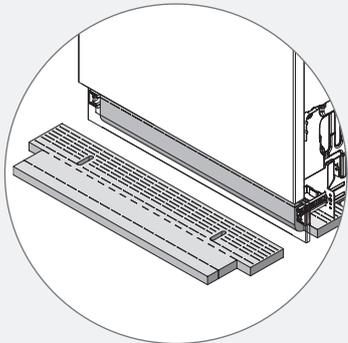
L Zoccolo basso (altezza = 90 mm) □ 700456 ■ 700457 ■ 702602

H Zoccolo alto (altezza = 120 mm) □ 700440 ■ 700441 ■ 702603

N/A Non consigliato per ragioni estetiche.



Impostare la profondità dello zoccolo corretta come segue:



Assistenza

Leggere il capitolo Ricerca dei guasti prima di contattare il reparto assistenza. Annotarsi le informazioni presenti sulla targhetta di identificazione collocata all'interno, sul lato destro della lavastoviglie. Annotare il numero del tipo (1) e il numero di serie (2).



Tabella dei programmi

Programma	Temperatura di prelavaggio	Temperatura di lavaggio principale	Temperatura del risciacquo	Temperatura del risciacquo finale	Valori di consumo ¹⁾					
					Acqua fredda ²⁾		Acqua calda ³⁾		Consumo idrico approssimativo (litri)	
					Tempo di lavaggio ⁴⁾ (appross. ore:min)	Energia approssimativa (kWh)	Tempo di lavaggio ⁴⁾ (appross. ore:min)	Energia approssimativa (kWh)		
Lavaggio rapido		60 °C	65 °C	65 °C	0:20	1,3	0:10	0,7	14	
Universale		60 °C	70 °C	70 °C	0:25	1,5	0:25	0,8	14	
Universale plus	40 °C	65 °C	70 °C	70 °C	0:40	1,7	0:40	0,9	17	
Intensivo	40 °C	65 °C	65 °C / 65 °C	70 °C	1:00	2,1	1:00	1,0	22	
Bicchieri da vino		55 °C	50 °C	50 °C	0:20	1,0	0:20	0,4	14	
Bicchieri da birra		55 °C	--- °C	--- °C	0:20	0,7	0:15	0,4	14	
Lavaggio plastica	50 °C	60 °C	50 °C	60 °C	0:40	1,4	0:40	0,7	17	
Lavaggio eco		55 °C	--- °C	45 °C	3:00	1,0	2:45	0,7	17	
Pentole e padelle	--- °C / 40 °C	70 °C	--- °C / --- °C	70 °C	3:00	1,5	2:40	1,1	23	
Lavaggio rapido igienizzante		60 °C	75 °C	85 °C	0:30	1,9	0:20	1,2	14	
Universale igienizzante	40 °C	60 °C	70 °C	85 °C	0:45	2,0	0:40	1,3	17	
Risciacquo		--- °C			0:03	0,01	0:03	0,01	5	
Scarico					0:02	0,01	0:02	0,01	0	

1) I valori di consumo variano a seconda della temperatura dell'acqua di alimentazione, della temperatura ambiente, dell'entità del carico, delle opzioni selezionate e così via.

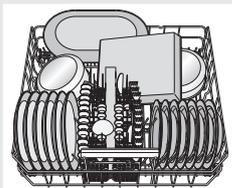
2) Collegamento alla presa d'acqua fredda, circa 15 °C.

3) Collegamento alla presa d'acqua calda, circa 65 °C.

4) Il tempo di lavaggio per programmi brevi si può aumentare fino a 10 minuti, se l'addolcitore d'acqua della lavastoviglie è rigenerato.

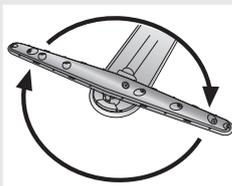
Guida rapida ASKO DWC5926

1.



Caricare i cesti

2.



Verificare che i bracci irroratori possano ruotare senza ostacoli

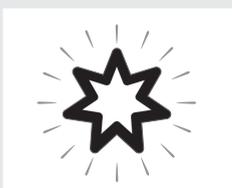
3.



Controllare/ aggiungere detersivo e brillantante

Controllare/ aggiungere detersivo e brillantante per ottenere buoni risultati di lavaggio e di asciugatura.

4.



Controllare/ aggiungere sale

Rabbottonare il sale per ottenere buoni risultati di lavaggio e di asciugatura.

★ Spia del sale

5.

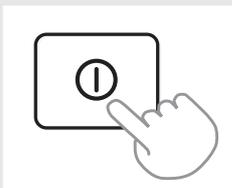


Controllare/ pulire il filtro

Svuotare il filtro a maglia larga e pulire il filtro fine, se necessario.

Bloccare il filtro in posizione ruotando la maniglia in senso orario fino alla posizione di blocco. La maniglia dovrebbe essere rivolta verso l'esterno della lavastoviglie.

6.



>



>



ASKO



CE

it (08-19)